

Ice霓 資傳系 2007 年畢業成果展 繽紛色彩延伸無限創意 創意視覺 多媒出版 傳播行銷

五月盛會豐富你的資訊視野

【文/林雅琪】資傳系 2007 「Ice 霓」畢業成果展 5 月 11 日到 13 日上午 10 時至下午 5 時在台北服飾文化館開鑼！今年畢業成果展分別為「創意視覺」、「多媒出版」和「傳播行銷」，從七色的繽紛色彩象徵資傳系創意無界線，歡迎師生們一起分享「2007, Ice 霓」！

2007 畢業成果展命名為「Ice 霓」代表資傳系的同學們有如水分子般凝聚在一起，像「冰」一樣晶瑩剔透，而「霓」是經由水二次反射而成，「Ice 霓」畢業展將透過像透鏡的冰來呈現世界的另一面景象。

資傳系魏裕昌主任提到，努力一年的成果發表，創意盡在眼前！「Ice 霓」的特色風格將從

華岡開始發揚，創意觸角延伸至各角落，預祝「Ice 霓」展出成功。

第一次來台灣的 Dr. Reinke 和 Mr. Martin 表示，來台灣的第一站就參與這場盛會，是自己莫大的榮幸！最重要的是看到同學們的創意巧思運用在生活中，真的很棒！

「神話新樂園 - 南天門」是由

更是無限寬廣，哲學系的劉兆敏說，改編自神話故事，溫柔的嫦娥變成「火爆嫦娥」、可愛勤勞的月兔也搖身一變成「兇猛的月兔」，藉由不同的角色個性運

動在網站、動畫和書，成為一個另類的神話故事。

校外展地址是台北市萬華區西園路二段九號（捷運龍山寺 1 號出口），歡迎師生們踊躍參與。

熱力奔放華岡啦啦隊從零開始 宣誓成立

【文/陳姿延】就是他們！在 3 月 24 日舉辦的校慶啦啦隊比賽開場的表演，就是本校的體操啦啦社團。文大新成立了「體操啦啦社」，結合體操和啦啦隊的練習下，都夠克服障礙，「只要有心，就可以辦到！」

以「文化 PHANTOM」為名的

華岡啦啦隊，其寓含著社員們可以像匹黑馬，擁有令人戰慄的堅強實力。

此外，其諧音也與翻騰、飛騰相近，企盼啦啦隊展現靈活的身段和技巧。歡迎加入他們的行列，一起切磋學習，為校爭光！

42屆華岡青年名單出爐

35位優秀學生五育兼具

【文/李文瑜】第 42 屆華岡青年名單出爐，德智體群美兼具，才藝與社會經驗豐厚，每一位華岡青年均獲評審肯定為實至名歸，今年選出共計 35 位質樸堅毅的華岡人，將榮獲 5,000 元的華岡獎學金及記大功一支，並將頒發中英文華岡青年的當選證書，以茲鼓勵。

今年擔任華岡青年的評審教授，包括李天任校長及 12 個學院院長，對於一屆比一屆優秀的

中國文化大學第 42 屆華岡青年當選名單

碩士班	碩二 童柏壽
地學所博二	黃聲慧
政治所博二	吳振龍
中山所大陸組	
博二 田昭容	
碩士班	
地學所碩二	羅佳雯
青少年兒童福利所	
碩專二 林惠鈴	
經濟所碩二	蘇建銘
大陸所碩二	林政良
企所碩二	江宜淨
藝術所美術組	
碩二 李炯毅	
藝術所戲劇組	
碩士部	
史學系四	黎思岑
企管系三	林穎伶
日文系四	戴君慈
新聞系三	黃宜婷
英文系三	何佳盈
大傳系四	傅玟娟
應數系四	黃思育
大傳系四	孫玉燕
法律財經組四	劉芸蕙
音樂系四	蔡心韻
經濟系四	陳慧婷
舞蹈系四	簡韻珊
勞動系四	薛蕙芳
美術系四	許淑婷
社福系四	劉芷吟
教育系三	葉秀玲
行管系三	何柔潔
體育系三	黃英豪
土資系三	藍永如
國電系三	李友晴
機械系三	林佩洵
心輔系四	李依璇
資科系四	林耿立
儒生	
美術系四	何詩莉
外籍生	
藝研戲劇碩三	高俊耀

散發魅力丰采 校園旅遊親善大使選拔 登上世界舞台

【文/呂祥竹】由第三屆學生會主辦的校園世界旅遊親善大使選拔賽正式起鳴，即日起至 4 月 27 日受理報名，將選出本校代表晉級台灣區複賽，有機會在全世界的目光下宣揚台灣之美。此活動將帶動台灣旅遊世界，並讓世界體驗專屬文化的魅力丰采。歡迎本校品行良好、愛好旅遊之女同學踊躍參加！

此次 2007 世界旅遊親善大使總決賽以健康、慈善、時尚、文化為主軸，希望讓台灣走進國際，富有十足意義性。而文大有多年歷史傳承，在此蘊育各種特色的人才。

活動負責人賴慧勤表示，主辦單位世界旅遊小姐組織成立已 61 年，今年終於爭取到 2007 年「世界旅遊親善大使」國際總決賽在台灣舉行的權利，預計會有全球 80 個國家，超過一百位選手來台參與選拔活動。主辦單位

希望透過青春活力的校園選拔，選出各校的親善大使，前三名將進入旅遊親善大使台灣區代表複賽，並在正式國際場合下擔任接待世界貴賓人員。

讓台灣在世界焦點下發光發熱，透過親善大使選拔跨出國際旅遊親善外交的第一步，並由活動提升台灣學生國際視野、帶動台灣旅遊世界、創造無限的寶貴經驗。

歡迎妳的參加代表文化之光，讓世界看見台灣，更讓文化大學站在世界舞台上閃耀國際！

報名時間至 4 月 27 日止，相關活動辦法和報名表可至學生會網站 <http://club.pccu.edu.tw/a072/> 或主辦單位 <http://www.2007mtw.com> 下載。報名表填妥後可郵寄至學生會信箱 pccusa3@yahoo.com.tw 或投遞至學生會辦公室報名信箱，詳細資訊可洽 0966-880181 賴慧勤。

電子郵件: msyeh@sce.pccu.edu.tw



文大校訊

CHINESE CULTURE UNIVERSITY INFORMATION ON CAMPUS

409

週報 中華民國九十六年四月二十三日 星期一

華岡超媒體
Hypermedia

發行人/張鏡湖 社長/李天任 顧問/劉賢德、唐彥博、郭瓊俐
編輯/李文瑜 副主編/呂祥竹 美編/華岡印刷廠

華夏導報網址/<http://epaper.pccu.edu.tw> 電郵/editor@staff.pccu.edu.tw
地址/台北市陽明山華岡路 55 號 電話/(02) 28610511 轉 13602

內頁新聞提要

- 華岡驕傲 傑出校友返校經驗分享 2
- 演奏生命 攝影大師陳懷恩熱情相約 2
- 華岡撞球 吳珈慶蒞臨展現球技 3
- 學輔中心 積極面對人生關卡 3
- 繽紛創意 資傳系 2007 年畢業成果展 4
- 五育兼具 42 屆華岡青年名單出爐 4

南韓安東大學校長權寧建先生 榮獲文大頒授名譽政治學博士 權寧建校長：兩校友誼如一棵繁壯的大樹 期許創立嶄新校際交流



權寧建博士（右）接受張董事長（左）頒予榮譽博士學位證書。



張董事長（中）、李校長（右）與權寧建博士（左）於拍攝合影。



李校長（左）肯定權寧建博士（右）對中韓學術交流之貢獻。

【文/王景新】本校 4 月 16 日頒授南韓安東大學權寧建校長名譽政治學博士，由張鏡湖董事長正冠並頒授學位證書，李天任校長則親自為權寧建校長頒授學位巾。權寧建校長說，韓國安東大學與文大之友誼猶如一棵美麗繁壯的大樹，期許透過堅定的校際交流，為中韓教育及文化交流創立全新的局面；外交部即將接駐釜山辦事處的羅添宏

處長則表示，這是中韓關係友好的具體表現。繼去年文大董事長張鏡湖在南韓安東大學獲頒榮譽理學博士學位，見證文大校長李天任和安大校長權寧建簽署「雙學位協議書」的儀式後，今年安東大學校長權寧建先生獲文大名譽政治學博士，顯見兩校交誼熱烈。

張鏡湖董事長表示，頒授名譽政治學博士



張董事長（前排右四）、李校長（前排右三）、權寧建博士（前排左三）及夫人（前排左三）於頒贈榮譽博士學位典禮上合影。

創造陽明山緊密醫療系統

【文/邱慧珊】推動文大醫療網，照護陽明山區每一個住戶的健康，本校將與市立聯合醫院為陽明山居民創造緊密醫療系統，提供完整的健康醫療中心，4 月 13 日李天任校長與衛生局邱文祥局長、市立聯合醫院彭瑞鵬總院長、吳振龍副總院長、黃遵誠副總院長、陳潤秋副總院長及陽明院區徐會棋院長等人會晤洽談，共商醫療網計畫實際推動方針。

吳振龍副總院長表示，環視各地，文大的地域最能與陽明山區相配，一旦聯合市醫診群進駐校園，服務整個華岡及陽明山區的醫療，將是陽明山全區居民之福音，更是落實校園與健康台北的合作新觀念。

此外，提供民眾放鬆心情，達到自然保健的色彩音樂治療空間，將設立媒體室與交流諮詢空間。

聯合市醫進駐文大體育館

所，李校長強調，考量於交通之礙，期望為提供學校師生與周遭居民更便利的看診方式，一同實踐社區健康管理的理念，因而計劃與聯合醫院合作實行醫療網的構想，這是引領全大專院校的首次創舉，更是與台北市合作健康醫療網的全新校園醫療概念的落實。

為塑造「緊急處理」、「健康管理」與「衛生教育」的整合性社區醫療中心，未來與聯合市醫的合作醫療網裡設有內科門診、外科門診、病歷室、觀察室與候診室等基本配置外，另增牙醫門診、X 光室、多功能諮詢中心、輔導諮詢室。

此外，提供民眾放鬆心情，達到自然保健的色彩音樂治療空間，將設立媒體室與交流諮詢空間。



大韓民國國立安東大學
歡迎 權寧建校長一行貴賓蒞臨

文大學子以中華民國及韓國國旗夾道歡迎權寧建校長一行貴賓蒞臨。

珍愛華岡人的驕傲 傑出校友返校經驗分享 暢談華岡過去與未來 校友雲集華岡 金馬導演林育賢 勞資權威王厚誠 總統日文口譯官蘇定東

【文／李文瑜、吳蕙如、蕭俊發】華岡校友返校，無私之愛經驗奉獻！不少畢業的學長姐都會重返母校，為學弟妹講述工作歷練及分享生活職場快樂與辛酸，包括以「翻滾吧！男孩」勇奪 2005 年金馬獎最佳紀錄片林育賢導演首次返校暢談電影生涯，外交部秘書處翻譯組蘇定東副組長及現任行政院勞委會勞資關係處工會科王厚誠科長則是分享職場成功經驗。

金馬獎傑出導演 文大戲劇系傑出校友林育賢



勞資觀念權威 行政院勞資處王厚誠學長

行政院勞委會勞資關係處工會科王厚誠科長應勞研所之邀，分享職場的權益，王厚誠學長提醒學弟妹們若逢暑期或課後打工之餘，都應該隨時注意工作權益與保護等問題，千萬別讓自己的權益睡著了。

王科長強調，當勞資雙方簽下契約時，務必詳細閱讀契約之內容條款，深入了解自己的權利與義務，如有問題應立刻提出來，並事先達成良好的共識，當發生勞資糾紛時，當初簽下的契約內容就成為解決糾紛的有利證據。

王學長勉勵學弟妹，每一個人都應該勇往直前追求自己的理想，當在職場上時，更應好好的保護自己的權益，求職之餘，自身安全也不容忽視，特別像是身分證之類的重要證件切記勿隨意外流，無論是任何人，在替別人付出努力時，要先學會保護自己。

廣告設計社社慶盛會

跨越時空 40 年，文大廣告設計社日前舉辦擴大社慶盛會，現任廣告設計社社長劉士銘說，廣告設計社向心力極強，每一年都會舉辦畢業學長姊返校活動，為給學長姐不一樣的 40 年社慶活動，系列播放廣社系的過去與未來影片，溫馨感人。劉士銘強調，未來廣告設計社將朝「多玩、多創、多整合、多行銷」，經營出一個全新企業的品牌，秉持打造就業能力的價值，在華岡校園繼續的發光發熱。

學弟妹才藝表演，活潑有趣，年度返

一週活動錦囊 青春大事紀

國際人

◎由 AIESEC 文化分會與國貿系學會舉辦的 N.E.W 世代系列講座第一場『與世界接軌 - 面對國際化應有的視野與格局』，將於 4 月 24 日 18:30 在大恩館 1F 遠距離教室舉行；特邀亞洲談判專家 - 劉必榮教授蒞臨演講，帶您了解國際觀、增加個人競爭力！講座免費，歡迎踴躍參加！

活動網址：http://www.wretch.cc/blog/aiesecelle&article_id=14717090

◎「中華民國大學生代表第 29 屆訪日研

華岡活力人，文大新鮮事，「一週活動錦囊，青春大事記」提供華岡人掌握每週校園活動的交流園地，秉持李天任校長「五全人」的概念，將開闢「國際人」、「現代健康人」、「專業文化人」等固定專欄，每週提供各項校園活動資訊公告，歡迎各學術演講、精彩社團、行政單位提供各項活動訊息至 editor@staff.pccu.edu.tw，透過文大校訊及華夏導報強力宣傳，讓您的活動精彩加分。

專業文化人

◎慶祝創校 45 週年影片暨攝影比賽網路票選開跑，即日起至 5 月 4 日，點選學校首頁進入右上方「文大 45th 校慶影片 & 攝影比賽」，選出心目中最佳影片！

◎英國語文學系 95 學年度畢業公演 5 月

15 日下午 7 時於華風堂舉行，4 月 23 至 27 日起，每日上午 10 時到 14 時，於大義、大典館間開放索票，邀請全校師生共襄盛舉！

◎4 月 24、25 日由美術系主辦的「中國書畫藝術百年之回顧與前瞻」國際學術研討會於曉峰國際會議廳舉行，回顧中國書畫藝術之美，歡迎有興趣的師生前往聆聽。

◎「德國人的形象：天使或魔鬼？」華岡圖書館「每週一課」邀請到政治學系蕭國忠教授主講，嘗試由交通方面的高速公路、火車與公車、廚房與飲

食方面來說明德國人的形象。4 月 25 日中午 12 時於圖書館 7 樓展開，歡迎全校師生前往聽課！

◎4 月 25 日下午 1 時，由企管系主辦專題講座，邀請王品集團代表蒞校演講，歡迎全校師生前往。

◎4 月 25 日下午 3 時，學輔中心於體育館質樸廳舉辦讀書講座，由台大化學工程系教授呂宗昕主講「讀書葵花寶典 — 如何協助大學生進讀書策略」，邀請你參與聆聽。

(記者呂祥竹轉錄)

總統日文口譯官 最傑出優秀校友蘇定東學長



日文系主辦「漫談中日口譯」講座，特別邀請到校友蘇定東先生蒞臨演講，日文系陳鵬仁主任以「本系至今最傑出的日文系人才」肯定蘇定東學長之傑出表現，為日文系爭光。

蘇定東現任外交部秘書處翻譯組副組長、外交部外交人員講習訓練所中日口譯課程講師及本校推廣教育部中日口譯課程講師；並且是現任總統、副總統、行政院長的日文口譯翻譯官。

「精通一種外文彷彿比別人多活一輩子」蘇定東學長說，口譯是屬於服務業，成為口譯員的條件嚴苛，無論學識、雙語、壓力承受、記憶力、責任感及許多的組成條件更是需要具備，而一個優秀的翻譯員必需具有永遠在備戰狀態的能力，差之毫釐就會鑄成大錯。

【文／吳蕙如】法律人的本質不脫政治範疇，關懷另一層面的政治經濟，才是法律政治新興的研究新未來！大陸研究所 4 月 11 日首度邀請現任台大國家發展研究所所長李炳南教授蒞校演講「社會科學中的質化研究方法—並論法律的政治分析」，以人性政治關懷為主軸，暢言法律政治的發展趨勢，全新的課題研究，為大陸研究所學生上了一堂最務實的法律課程。

與李炳南教授為學術界知心好友，現任大陸研究所唐彥博所長致詞強調，為讓大陸研究所同學多方了解不同研究主題，彌補文大因受制學分，造成開課課程上的侷限，影響研究生聽專業學術的權利。

唐所長允諾自今年新學期開始將廣邀各方學術先進，進行一連串的學術講座，希望以學術與實務雙管其下，鼓勵同學接觸不同的學術研究，增進同學各方知識。

李教授說，這是一趟自己極為重視的演講旅程，透過與年輕學子探討法律的深層意義，全面多元探討法律的不同面向，讓政治與法律的全新觀念課題可以透過雙層學術齊攻，健全法律的基礎。

李教授提到，台大國發所與文大陸研所的研究內容有許多相近的地方，跨學術專業領域寬廣，其中，台大國發所裡的大陸研究組，研究主題牽涉到的領域包括政治、兩岸、經濟等各方面的探討，不過在法律層面著墨較少。

為開啓法律政治的學術未來，李教授近 5 年來以政治領域專長結合所上幾個老師的法律專業，將政治與法律放在一起看「大陸的變遷」，透過法律從政治層面下手，提出方法論背後大陸的各種不同問題，為大陸研究開啓另一面的學術研究。



大陸研究所唐所長（右）以題名為「教澤永銘」獎座，致贈台大國發所所長李炳南教授（左）。

「有些事現在不做，一輩子都不會做了」動人台詞傳達電影之美

【文／李嘉琪】「有些事現在不做，一輩子都不會做了」這句動人的台詞，構成了練習曲這個故事。以「悲情城市」榮獲威尼斯金獅獎的攝影大師陳懷恩先生，13 日蒞臨文大，藉由 30 分鐘的單車環島電影作品《練習曲》電影片段及一個半小時的座談，和文大學生共譜動人的練習曲。

自稱為「資深新人」的陳懷恩導演，在台灣從事電影事業 20 多年，曾經擔任電影場記、副導、攝影等工作職務，近年來更與國內外導演共同合作拍電影、短片及廣告等，總計拍過上百部作品。首部執導的劇情長片

《練習曲》更是陳導演匯集多年來工作、旅行的經驗與想像，編織一趟對照成長與歷史、檢視土地與環境的生命旅程。

《練習曲》是一部描述一個即將畢業的大學生騎著單車勇敢上路環島一週的故事，雖然環島少年有聽覺障礙，但依舊背著破吉他展開浪漫旅程。透過本片主角本身及旅途中所遇到人事物，像是「立陶宛女孩的海邊偶遇」、「墮落堤岸的噴畫少年」、「西濱公路的漂流國土」等人生的 12 段，傳達出導演及每個生長在這片土地的居民對家園的熱愛。

電影片段中，身兼監製及演員同時也是陳導演妻子的藝人楊麗音表示，命名《練習曲》的意義為，經由主角未知的環島之旅，體驗難忘的生命滋味，並且引導出人生在這個世界上都是練習曲。

演員許效舜說，在生命當中時刻刻都是無常，所以我們都是隨時在練習、奉獻。同時他也引用李國修的話說，今天不做，明天會後悔。所以能做的夢，要趕快去實現。

練習曲在金馬影展試映即獲得廣大好評，包括主持人王月、影評人聞天祥、王品董事長戴勝益、劇場導演李國修等，都深深的為導演《愛台灣》的理念感動。藉由導演的拍攝，讓我們得以欣賞台灣美麗的風光，但是也看到生態的凋零。

本片演出阵容堅強，不僅有東明相、楊麗音、許效舜、鄧寧寧、Saya、達倫、吳念真等。有興趣的同學即日起可購買套票，活力套票 550 元，包含兩張練習曲門票及捷安特頭巾一份；環島套票 450 元，包含電影票兩張及捷安特單車體驗卷兩張。或是 4 月 27 開始，和陳懷恩導演一起體驗台灣的島嶼之美。



華岡盃首度體育館舉行 世界盃球王蒞臨展現球技

【文／施宏道】世界盃球王吳珈慶蒞臨華岡！95 學年度華岡盃花式撞球比賽首度在體育館撞球教室進行為期兩天的賽程，為給華岡人不同撞球視野，特別邀請世界盃球王吳珈慶蒞臨文大與同學們切磋球技，而親眼目睹球王球技，讓不少華岡人見識世界球王年輕魅力。

95 學年度華岡盃花式撞球特別為全新文大體育館舉行，邀請不少貴賓蒞校指導，包括大專體總秘書長魏香明及甫接任全國大專撞球委員會會長的林柏杉學務長均與會指導。

體育系鄭富吉老師則強調，文大將於今年五月底舉辦「全國大專盃撞球比賽」，透過華岡盃花式撞球遴選優秀的撞球新星，成為文大撞球代表隊，為華岡爭光，更期盼每一位同學在這次比賽，盡量爭取表現機會，成為華岡撞球校隊一員。



世界盃球王吳珈慶(中)與體育館江界山館長(右)及體育系鄭富吉老師(左)合影。

學生輔導中心【心理診所】

郭淑君 辦導老師

到底要怎麼做，才不會緊張？

老師您好：

我是大四的學生，新的一個學期又開始了，這個學期是我大學生涯的最後一個學期，也是我面臨生涯的一個重要轉捩點，對於未來其實我有一些想法和目標，我覺得只有私立大學畢業的學歷，要去跟別人競爭真的是不夠的，因此我決定要報考研究所，藉此增進自己的專業知識，好讓自己更有本錢去和別人競爭，但無論是高中聯考與大學聯考，生命的幾次重大考試，我在考場上連連失利，導致我自信全無，而現在又要面對人生一個重要的關卡即研究所考試，我害怕到徹夜無法入睡，我擔心到無法打開書本念書，我什麼事情都沒有辦法做，面對這樣的狀況，我現在到底該怎麼辦？

不想再失利的 阿信

阿信你好：

讀了你的信，可以感受到你的擔心與害怕，在這樣的情況之下，相信你一定感到十分焦慮與著急，焦慮的是即將面臨的研究所考試，著急的是在這最後衝刺的黃金時刻卻無法靜下心看書。

你沒有什麼事情都沒辦法做啊，老師看到的是你對於想改善自己目前狀況正在做努力，因為你願意寫信來與老師分享你目前所面臨的困擾，並尋求協助，這是很不容易的，老師也很樂意和你討論如何去克服並戰勝你的擔心與害怕。

首先，請你先靜下心來看看現在的自己，雖然經歷之前的兩次大考不幸失利，但這樣的結果，並沒有將你擊垮，反而是讓你更加確定了自己想要走的路與對於未來有更加明確的方向，這是相當不容易的！因此，不要看輕自己，要相信自己是有能力的，要相信自己是可以達到自己的目標的。

面對即將到來的研究所考試，最重要的是你應該要將自己保持在最佳狀況以去迎戰接下來要面對的挑戰，因此壓力的調適與適度的放鬆是老師建議你現在可以開始去做的，例如：在每次準備看書之前，可以先做個深呼吸，好讓自己的情緒可以漸漸緩和下來。因為在專心且心無旁騖的狀況下唸書，能夠更增進自己的讀書效率；而在睡前，可以喝一杯溫牛奶或做一些簡單的伸展運動好讓自己更能容易入睡，因為要有好的睡眠才能有好的體力去面對各種挑戰，你說是吧？！

除此之外，找個人談談心中的想法與目標是也是很好的方式，除了跟同學、朋友、老師或家人聊聊之外，也歡迎你到學輔中心，老師會非常樂意陪你走過這段讓你困擾的日子。加油！祝福你！

有任何心理困擾或需求，歡迎前來學輔中心。

電話預約：(02) 2862-1909；

校內分機 12612 或 12611

親自預約：直接前往大恩館十樓學生輔導中心安排會談時間

E-mail 預約：

cufah@staff.pccu.edu.tw

(請註明姓名、系級、聯絡方式，及想先讓老師知道的部分)

